

#### **L2TReC** Webinar Series

## Creating Data-Driven Pedagogical Materials Using Learner Corpora: A Guide for Language Teachers

Speaker: Dr. Elnaz Kia

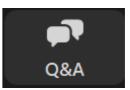
Thursday, May 6, 2021, 3:00-4:00 PM MDT



#### Webinar Layout & Zoom Features

• Three sections

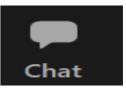
• Q&A



• Discussion breaks



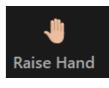
• Chat

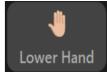


• Reflection Stops



• Raise/lower hand





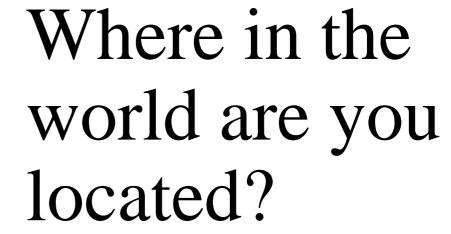
• Polls



QUESTIONS?

• Q&A









Salt Lake City, UT



Flagstaff, AZ



#### **Purpose**

• Use simple corpuslinguistic techniques to explore learner language

• Use learner corpora to create customized and authentic materials





#### **Outline**

- 1. Introduction to Corpus Linguistics
- Pedagogical Applications of Learner
   Corpora
- 3. Developing Data-Driven Activities
  - a. Example data-driven activities and studies
  - Interpret corpus search results and create data-driven activities



#### Section 1

# Introduction to Corpus Linguistics

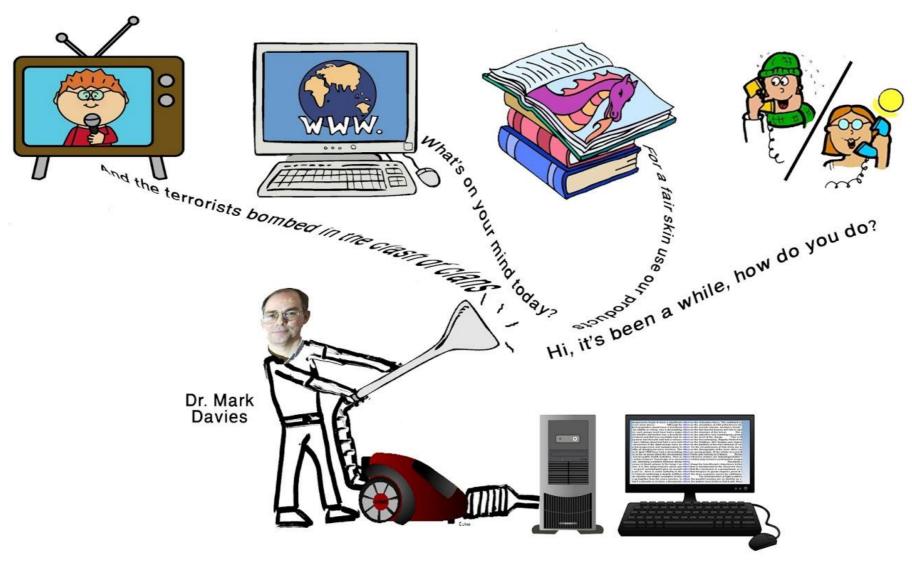
## Corpus $\rightarrow$ Corpora (plural)

A large, principled collection of natural texts

Analyzed using both automatic and interactive

computer techniques

(Biber, Conrad & Reppen, 1998)



Corpus of Contemporary American English (COCA)

http://ola-onyx.blogspot.com/

## Corpus $\rightarrow$ Corpora (plural)

- Large:
  - Depending on the type and purpose of the corpus
- Text: any language produced spoken or written
- Principled: organized around your goals
- Natural Language
- Interactive

#### **Corpus Linguistics**

- How we use language
- How our language use varies
  - Audience
  - Production
  - Purpose

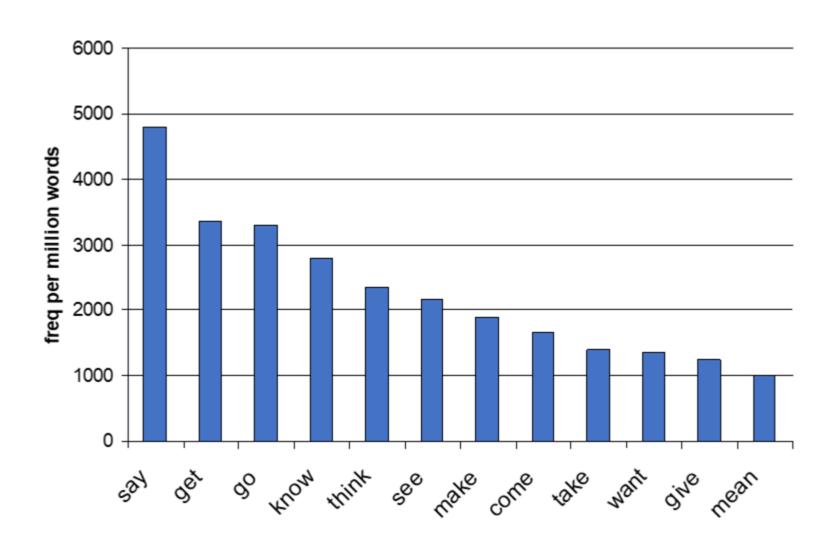
• Look at collections of texts and see how texts use different linguistic features to accomplish different purposes

## Why Corpus Linguistics

Intuition Empirical Evidence

#### Most Common Lexical Verbs in English

(From LGSWE; Biber et. al. 1999)





#### **Section 2**

# Pedagogical Applications of Learner Corpora

#### Learner Corpora

Collection of texts produced by the learners of an additional language

#### Why learner data?

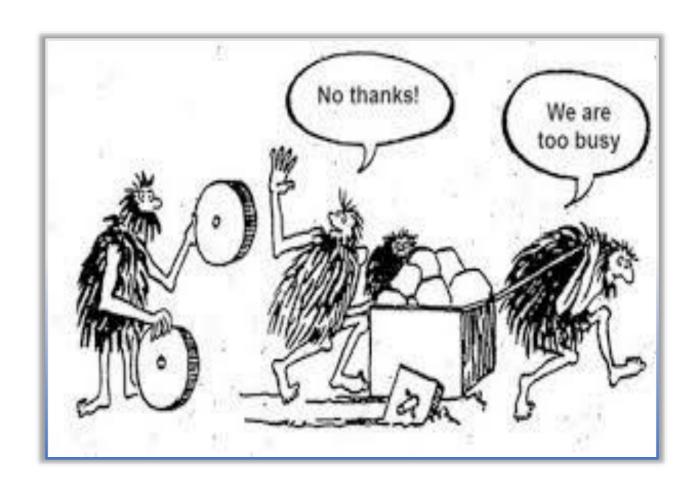
- Authentic data
- Empirical
- Relatable contexts
- Appropriate level
- Raw vs. annotated learner corpus files
- Enriched corpus files (Götz, 2021, p. 68)
  - Adding mark-ups or meta-data (situational features, comments)
  - POS tagging
  - Error tagging (manual)

#### **Pedagogical Applications**

- Learner errors and common areas of difficulty
- Common patterns of use based on large data
- Overuse and underuse of linguistic features
- Characteristics of proficiency levels
- Comparison between learner and expert data
- Link between learner language and learner profile
- Identify curricular needs
- Inform the curriculum
- Create data-driven (Gilquin & Granger, 2010) pedagogically-justified materials

## Building a Corpus

• First make sure the corpus you want is not already available.



#### Learner Corpora

- The Multilingual Academic Corpus of Assignments Writing & Speech
   (MACAWS) <a href="https://sites.google.com/email.arizona.edu/macawswebinar/home">https://sites.google.com/email.arizona.edu/macawswebinar/home</a>
- Corpus & Repository of Writing (CROW) <a href="http://crow.corporaproject.org">http://crow.corporaproject.org</a>
- The International Corpus Network of Asian Learners of English (ICNALE; Ishikawa, 2014). <a href="http://language.sakura.ne.jp/icnale/">http://language.sakura.ne.jp/icnale/</a>
- The Multilingual Corpus of Second Language Speech (MuSSeL)

https://l2trec.utah.edu/multi-Lingual\_Speech\_Corpus.php

Release date: Monday, May 31st, 2021

• The Written Corpus of Utah Dual Language Immersion (CUDLI)

https://l2trec.utah.edu/corpus-of-utah-dual-language-immersion/

Release date: Monday, Aug 30th, 2021







#### Corpora with Built-In CL Tools

- The English Corpora (e.g., COCA)
- MICASE & MICUSP
- CROW
- MACAWS
- ICNALE

#### **Concordance Programs**

#### WordSmith MonoConc AntConc

- Only .txt and .xml files are readable by concordancers
- Convert word files to plain texts: <u>AntFileConverter</u>
- Word lists frequency & alphabetic
- Concordances KWICs (Key Word in Context) sorting; case; wildcards;
- Distributions
- AntConc tutorial videos by Laurence Anthony
  - <a href="https://www.youtube.com/playlist?list=PLiRIDpYmiC0Ta0-Hdvc1D7hG6dmiS\_TZi">https://www.youtube.com/playlist?list=PLiRIDpYmiC0Ta0-Hdvc1D7hG6dmiS\_TZi</a>

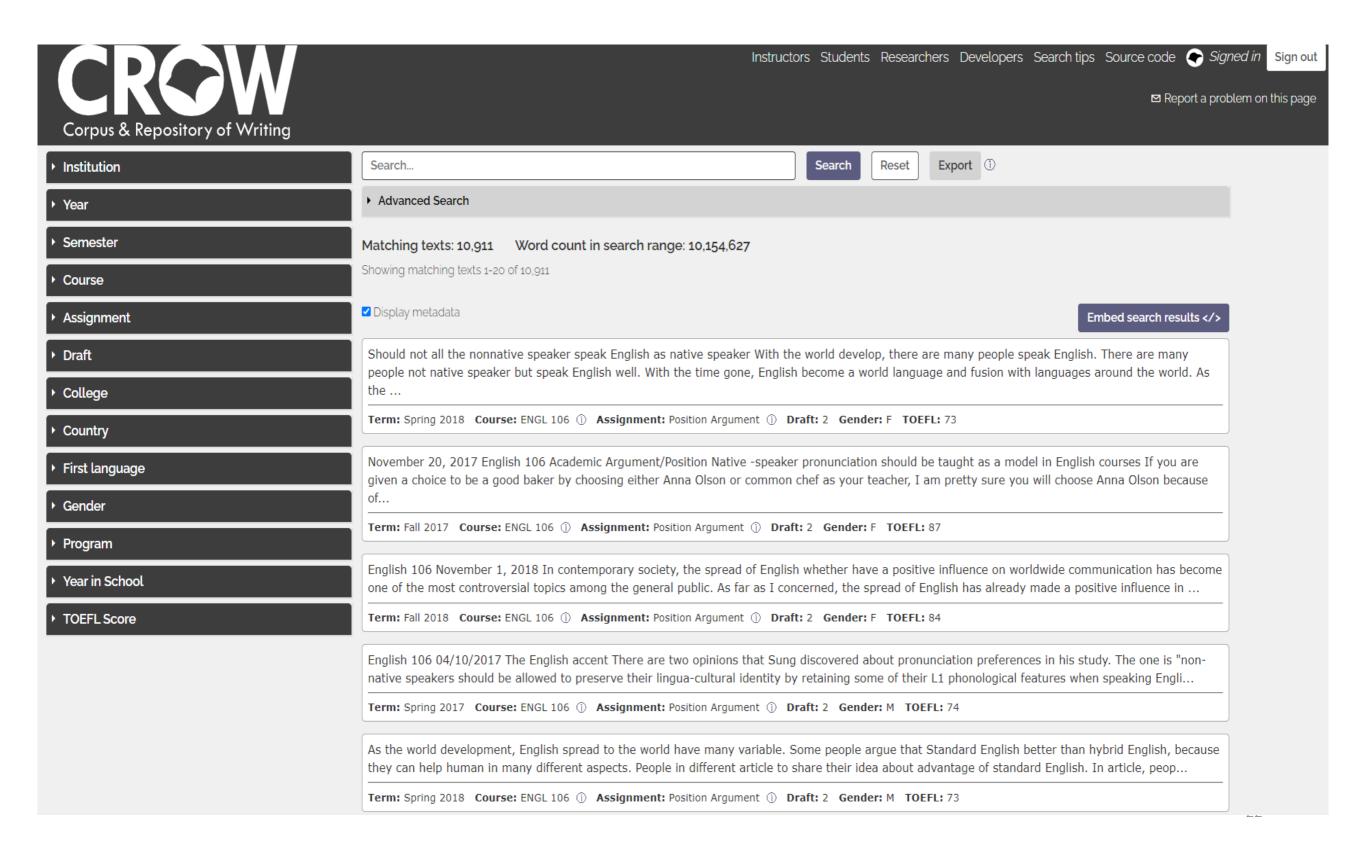






- http://crow.corporaproject.org
- Registration required
- 10,911 samples of college writing (10 m. words)
- Data from Foundations writing courses from 4 US universities
- Filter by country, gender, assignment, date, TOEFL scores
- Search by words, phrases, and word families
- Search across genres
- Search across drafts from an individual learner
- Access through the corpus interface
- Built-in concordnacer
- Full texts Contact
- <a href="https://writecrow.org/crow-for-teachers/">https://writecrow.org/crow-for-teachers/</a>

#### **CROW:** Corpus Interface

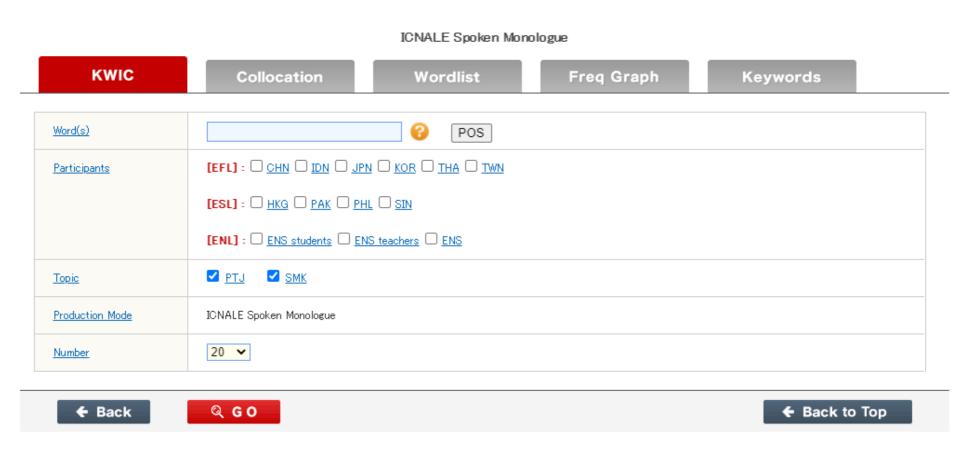


### ICNALE: Spoken Monologues

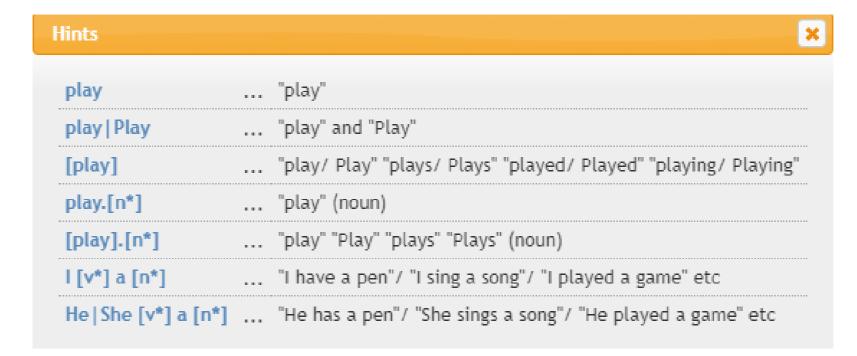
- The International Corpus Network of Asian Learners of English (Ishikawa, 2014).
- <a href="http://language.sakura.ne.jp/icnale/">http://language.sakura.ne.jp/icnale/</a>
- <a href="http://language.sakura.ne.jp/icnale/icnale\_online.html">http://language.sakura.ne.jp/icnale/icnale\_online.html</a>

Table 1. The structure of the ICNALE (As of 2021 May)

Module	Latest Version	Updated	Contents	# of participants	# of samples	# of words
Spoken Monologues (SM)	V2.0	2017 August	60-seconds monologues about two ICNALE common topics	1,100	4,400	500,000



Copyright 2015- Dr. Shin Ishikawa, Kobe University. All Rights Reserved.



### The MuSSeL Corpus



- New release date: Monday, May 31st, 2021
- Five Languages: Mandarine Chinese, French, Portuguese, Russian, Spanish
- Three contexts of learning
  - 3<sup>rd</sup> to 10<sup>th</sup> grade students enrolled in Utah's Dual Language Immersion (DLI) program
  - Adult classroom learners
  - Adult post-immersion learners
- Speech samples from
  - ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages (AAPPL)
  - ACTFL Oral Proficiency Interview-Computer (OPIc)

### The MuSSeL Corpus



- Corpus Search Filters (Meta-Data)
- Language, Gender, Age group, Learning Context, Proficiency Rating,
   Associated proficiency ratings
- Task type or language function



#### **Section 3**

## Developing Data-Driven Activities

- a. Example data-driven activities and studies
- Interpret corpus search results and create datadriven activities

## Checklist for Developing Activities (Reppen, 2010)

- Know what you want to teach!
- Select the best corpus resource for your lesson.
- Explore the corpus **completely** for the point you want to teach.
- Have complete and easy to follow directions
- Provide a variety of ways for interacting with the materials.
- If you are using computers ALWAYS have an alternative plan or activity.

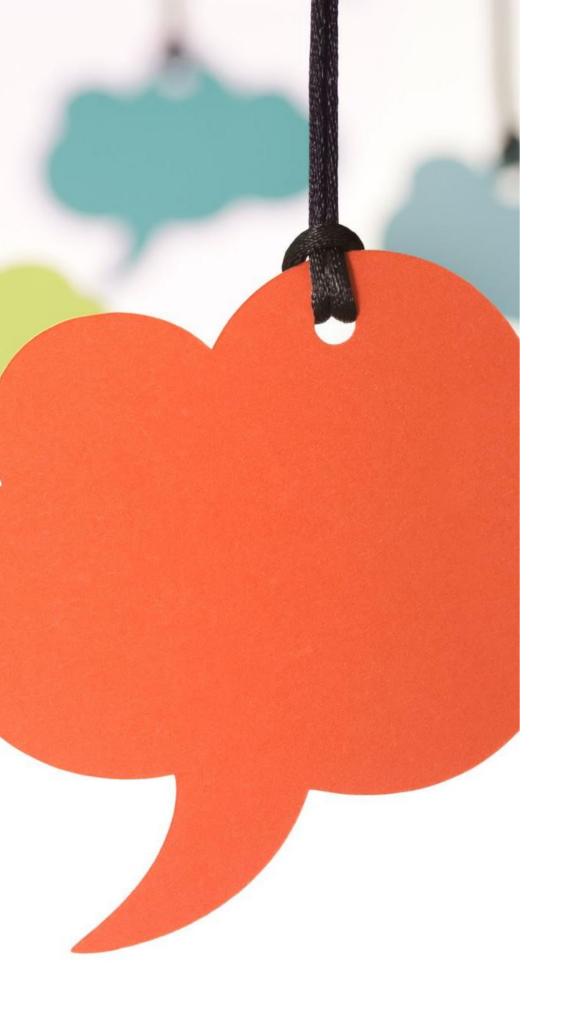
#### Academic Writing: Reporting Verbs

(Shin et al., 2018, p. 45-46)

#### Semantic Categories of Reporting Verbs

Category	Verb choices	Student sample writing (verbs altered)
Argue Introduces information and suggests feeling or stance towards the information.	argue, suggest, assert, note, predict, write, explain, conclude, mention, admit, observe, accept, claim, imply, complain, say, add, hypothesize, insist, maintain, propose, remark, reply, speculate, stress, contend, state, report, postulate, acknowledge, posit, talk about (31 types)	<ul> <li>→ Then the author says why the use and abuse could be a problem.</li> <li>→ Then the author postulates why the use and abuse could be a problem.</li> <li>→ Then the author proposes why the use and abuse could be a problem.</li> </ul>
Show Presents an interpretation of action or task performed.	show, illustrate, indicate, demonstrate, confirm, mean, reveal (7 types)	<ul> <li>→ According to the article cited below, some clinical studies showed the safety and advantage of nanorobots.</li> <li>→ According to the article cited below, some clinical studies revealed the safety and advantage of nanorobots.</li> <li>→ According to the article cited below, some clinical studies indicated the safety and advantage of nanorobots.</li> </ul>
Find Presents discovery; often used to refer to writers' own actions (e.g., research).	find, realize, observe, discover, establish, infer, recognize, identify, note (9 types)	<ul> <li>→ The peer-reviewed article found Smith &amp; Khawaja, (2011) agrees with Tas (2011).</li> <li>→ The peer-reviewed article establishes that (Smith &amp; Khawaja, 2011) agrees with Tas (2011).</li> <li>→ The peer-reviewed article identifies agreement between (Smith &amp; Khawaja, 2011) and Tas (2011).</li> </ul>
Think Presents mental action that conveys feelings and assumptions; often	think, hold, assume, feel, hope, know (5 types)	<ul> <li>→ Some students think it is not necessary to know foreign culture.*</li> <li>→ Most international students feel lonely, bored, and they cannot make friends with foreign students.*</li> <li>*Think verbs are much stronger when connected directly to</li> </ul>
used without evidence.		evidence; how might you provide support for such statements?

The bolded verbs above are the ones that are most commonly used by international students, accounting for over three-fourths of all reporting verb use in an earlier study of literature review assignments (Kwon, Staples, & Partridge, 2018).



### **Reflect: Activity Ideas**



#### Reflect: Activity Ideas

**Noticing**: Underline the reporting verbs in the following excerpt.

Fill in the blank activity (with/without options).

**Negotiation of meaning**: Explain your choices to your partner.

**Production** (pair work):

Report your partners' ideas using appropriate reporting verbs

More scaffolding?

#### Complete the sentences with the appropriate reporting verb.

(Grammar and Beyond Essentials 4; Bunting et al., 2019, p. 160)

	omplete the sentences with the appropriate reporting erbs. Remember to write that after the verb.
1	A report from the Dietary Guidelines for Americans  suggests that people should "eat fewer calories, be more active, and make wiser food choices."
	a suggests b complains c demonstrates
2	The Centers for Disease Control and Prevention (CDC)  one way to fight and about its to remove high
	low-nutrition snacks.  a emphasizes b illustrates c warns
3	Former President Bill Clinton many parents are overwand don't have time to prepare healthy food for their children.  a describes b believes c estimates
	A report by the Centers for Disease Control and Prevention
4	child whose body mass index is above the 85th percentile is overweight.  a states b recommends c warns

#### **Production (pair work)**

(Grammar and Beyond Essentials 4; Bunting et al., 2019, p. 161)

#### Exercise 2.3 Using Reporting Verbs

Pair Work Talk with a partner about one of the topics below or a topic approved by your teacher. Take notes on your partner's answers, and then report your partner's ideas to the class. Use reporting verbs in your report.

- At what age should children have cell phones?
- At what age should children be allowed to join social networks?
- At what age should children have their own computers?
- At what age should children have TVs in their rooms?

Monica argues that children under 10 should not have cell phones. She points out that cell phones are expensive and young children could easily break them. She also believes that children under 10 should always have an adult present, so they wouldn't need their own phones.

## Using Corpora to Inform EAP instruction

- Academic Speech
- Classroom Discussions

#### Paired speaking task

**Situation:** You and your partner are roommates sharing an apartment. You only have one small refrigerator so you need to plan your meals, and do your shopping together. You need to make a grocery list for the week.

**Directions:** You will have **3 minutes** to prepare with your partner. Please do the following things:

- Decide who will be partner A and who will be partner B
- Talk about why you want to buy each food or drink in your list
- Talk about why it's a good idea or bad idea to buy the foods/drinks your partner suggests
- Together, you should **agree on any 2 items** you will buy at the store

After preparing, you and your partner will have 2 minutes to record your conversation.

#### Items to put on the grocery list

#### **PARTNER A**

- cookies
- fruit
- energy drinks
- milk

#### **PARTNER B**

- bread
- vegetables
- coffee
- yoghurt

#### **Useful Phrases for Paired Speaking Tasks**

Agree	Disagree	Show	Ask for a clarification	Give clarification	Comprehension
		understanding			check
Yeah, maybe you	I see your point	Oh, I see your	What exactly do you	Let me explain	Do you see what I
are right.	but	point.	mean?	What I mean is	mean?
Oh, good idea!	I like the idea but	Oh, I see now.	Do you mean	Let me say it another	
I like the idea!	I don't think it is	Got it!	What is	way	
Sure, we can do	very important, Let's	Oh, now I	Could you explain	It's like this	
that!		understand!	more?	What I'm trying to	
Nice! That sounds	Well, we can think	I see.	I still don't	say is	
good!	about it.	Yeah!	understand.		
Yeah, why not. We	Hmmm, I see but I	Right!	Why do you think so?		
can	think it is better to		Can you be more		
Sounds like a plan!	I don't think that's		specific?		
	gonna work.				

## Functions of High-Frequency Expressions in MICASE (Simpson, et al., 2002) and T2K-SWAL (Biber, et al. 2002)

#	Expressions	Functions
1	Yeah, but	Disagreement, (clarification)
2	What I mean	Clarification, (checking understanding)
3	OK, but	Disagreement
4	You're saying	Asking for / giving clarification
5	That's right	Agreement
6	You're right	Agreement
7	That's true	Agreement
8	I agree (, but)	Agreement, (disagreement)
9	Do you mean	Asking for clarification
10	I have a question	Asking for clarification/information
11	(I see) what you're saying	Asking for clarification, (showing understanding)
12	I don't think so	Disagreement
13	What do you mean?	Asking for clarification
14	Good point	Agreement
15	(I see) your point (, but)	Agreement, (disagreement)
16	I agree with (, but)	Agreement, (disagreement)
17	Sounds good	Agreement
18	In other words	Asking for / giving clarification
19	Are you saying	Asking for clarification
20	Me too (, but)	Agreement, (disagreement)
21	I agree but	Disagreement

#### **Noticing from Reading**

(Bogorevich & Kia, forthcoming)

#### Activity 1. Noticing from reading

**Directions:** Form groups of 2. Read the dialogues. What expressions do interlocutors use to agree, disagree, and give or ask for a clarification.

#### Transcript 1: SGR385SU057

S1: it's part of the real numbers ...?

S2: A-D minus B-C otherwise it would be orientation-reversing.

S1: yeah but just we're also in the real numbers so you can't have a complex conjugate.

S2: right.

S1: but

S2: oh i see.

S1: but that doesn't help us though. like, because it's an inequality.

#### Transcript 2: OFC270MG048

S9: okay so, what, do you mean by path by paths? i mean, (i was) talking about (xx)

S2: well, what i mean by pa- let's- let's look at one that is dependent. let's say node four is given as evidence, and you're trying to see if node two and node five, are independent of each other. okay. so you start at node two and you say well, okay is node two, dependent on node four, yes? is node two dependent on node one? yes, because rule three doesn't apply anymore.

#### Transcript 3: LES425JG077

S1: why wouldn't you account for the probability of the egg staying as an egg?

S2: ah, good point good point that's right. if your if your uh time unit was sufficiently small then there might, there might be uh, a loop here as well. that's a good point right.

#### Transcript 4: OFC195SU116

S1: okay so if you divide that flux by area again

S18: yeah so i don't want that there if i ha- say Q is like that. yeah

S1: so you don't wanna do this. now

\$18: i didn't really mean that. <LAUGH>

S1: okay

S18: cuz i haven't (written it yet.)

S1: so, and you're saying like energy over time right?

S18: mhm.

gree
Disagree
Sive a clarification
sk for a clarification

#### **Noticing from Listening**

(Bogorevich & Kia, forthcoming)

#### Noticing from Listening

**Directions:** Work individually. Listen to three short dialogs. Identify what expression(s) the speakers use to agree, disagree, or ask/give a clarification. Each dialog can have one or more expression types. Next, check in pairs.

#### Dialog 1: (MICASE SGR175SU123, 10:14-11:18) http://media.talkbank.org/TalkBank/CABank/MICASE/study%20groups/sgr175su123.mp3 Give a clarification Ask for a clarification Dialog 2 (MICASE SGR999MX115, 1:16:50-1:18:17) http://media.talkbank.org/TalkBank/CABank/MICASE/study%20groups/sgr999mx115.mp3 Disagree Give a clarification Ask for a clarification Dialog 3 (MICASE SGR175SU123, 1:08:30-1:09:55) http://media.talkbank.org/TalkBank/CABank/MICASE/study%20groups/sgr175su123.mp3 Give a clarification Ask for a clarification

<sup>1</sup>All three dialogs have been extracted from MICASE.

#### **Scaffolded Practice**

(Bogorevich & Kia, forthcoming)

Scaffolded Practice: Clarification

Directions: Use the cards to role-play the dialogs.

#1	Partner A - You say: "There are no active drug ingredients in placebos." - Provide a clarification. Use: "Well, you know, what I mean is" - Check understanding. Use: "You know what I mean?"	#1	Partner B - Ask for a clarification. Use: "What do you mean?" -Show understanding. Use: "Oh, I see what you are saying."
#2	Partner B - Ask for a clarification. Use: "Double major?" - Show understanding. Use: "Oh, ok."	#2	Partner A - You say: "You can do a double major." - Provide a clarification. Use: "You know, in other words" - Check understanding. Use: "You see what I'm saying?"
#3	Partner A - You say: "You need to construct a figure." - Provide a clarification. Use: "Well, what I am saying"	#3	Partner B - Ask for a clarification. Use: "What do you mean by that?" - Show understanding. Use: "Ok, got it."
#4	Partner B - Ask for a clarification. Use: "Poster sessions?" - Show understanding. Use: "That's right."	#4	Partner A - You say: "We will have poster sessions." - Provide a clarification, use: "Well, I mean"
#5	Partner A - You say: "I need to see a doctor to have my leg x-rayed." - Provide a clarification, use: "Well, I mean" - Check understanding, use: "You see what I'm saying?"	#5	Partner B - Ask for a clarification, use: "What do you mean x-rayed?" -Show understanding, use: "Oh, I see."

# Group Academic Discussion: Paired-Speaking Task (Bogorevich & Kia, forthcoming)

#### Paired Speaking Task

**Directions:** You will have **3 minutes** to prepare with your partner and **2 minutes** to record your dialog for the teacher to grade.

**Situation:** You and your partner have a presentation next week. You are going to give advice to your classmates on how to conserve energy.

#### Preparation:

- Decide who will be partner A and who will be partner B.
- Decide on only two topics that you will cover in your presentation.
- Choose at least 6 phrases from the list of useful expressions. Each partner needs to use 3 of them.
- Discuss different ways to conserve energy at home and use the expressions.

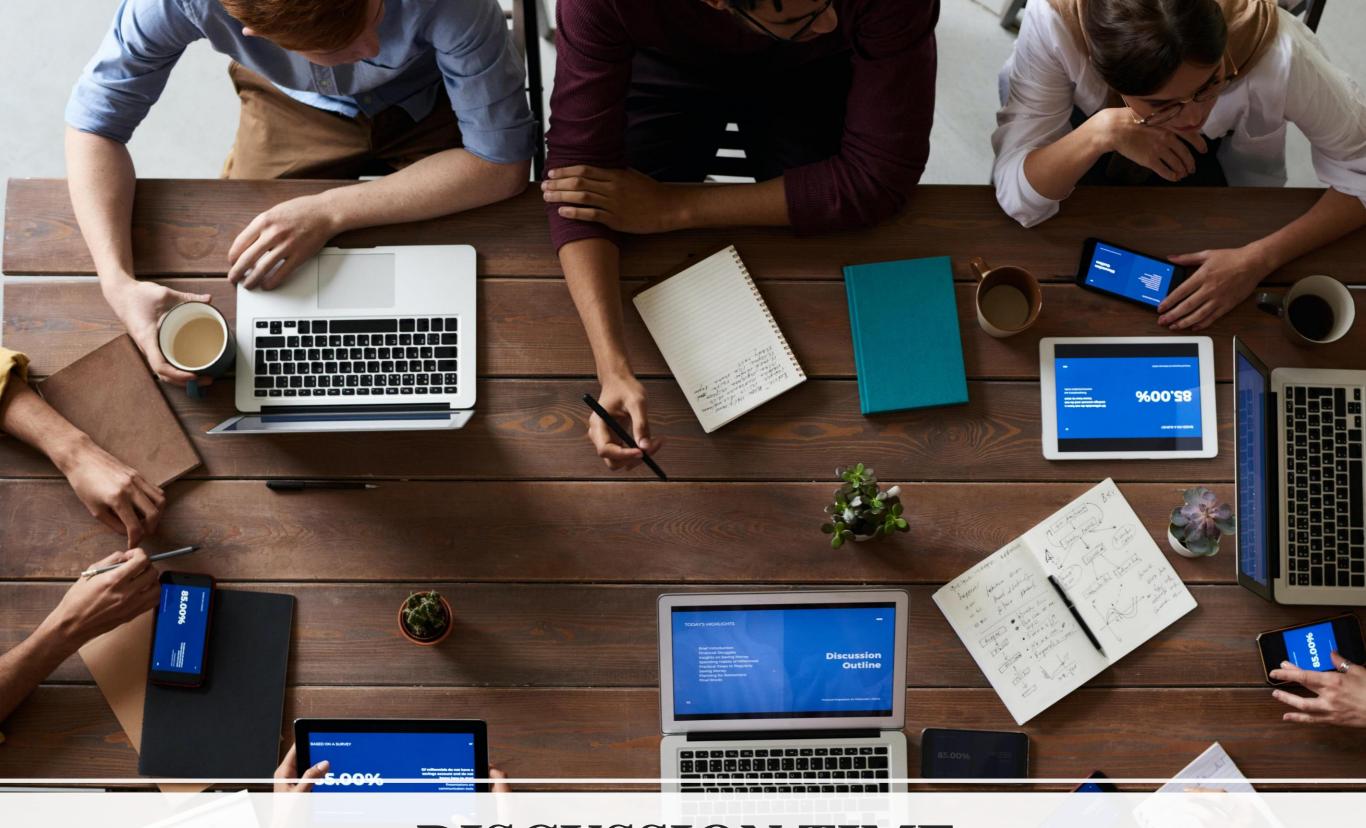
#### PARTNER A

- Replace light bulbs with energy efficient LED bulbs.
- Install solar panels.

#### PARTNER B

- Take shorter showers.
- Replace all appliances with new efficient ones.

Useful Expressions:	Use this space to write notes:
Ask for/give clarification:	
Do you mean?	
What do you mean?	
You are saying?	
What I mean	
In other words	
Show/check understanding:	
I see (what you're saying)	
You see what I mean?	
You know what I mean?	
To agree/disagree:	
Yeah, (but)	
Ok, (but)	
That's right (but)	
You're right (but)	
Sounds good! (but)	
Good point/idea! (but)	
Good point/idea! (but)	



## **DISCUSSION TIME**

## **AntConc**

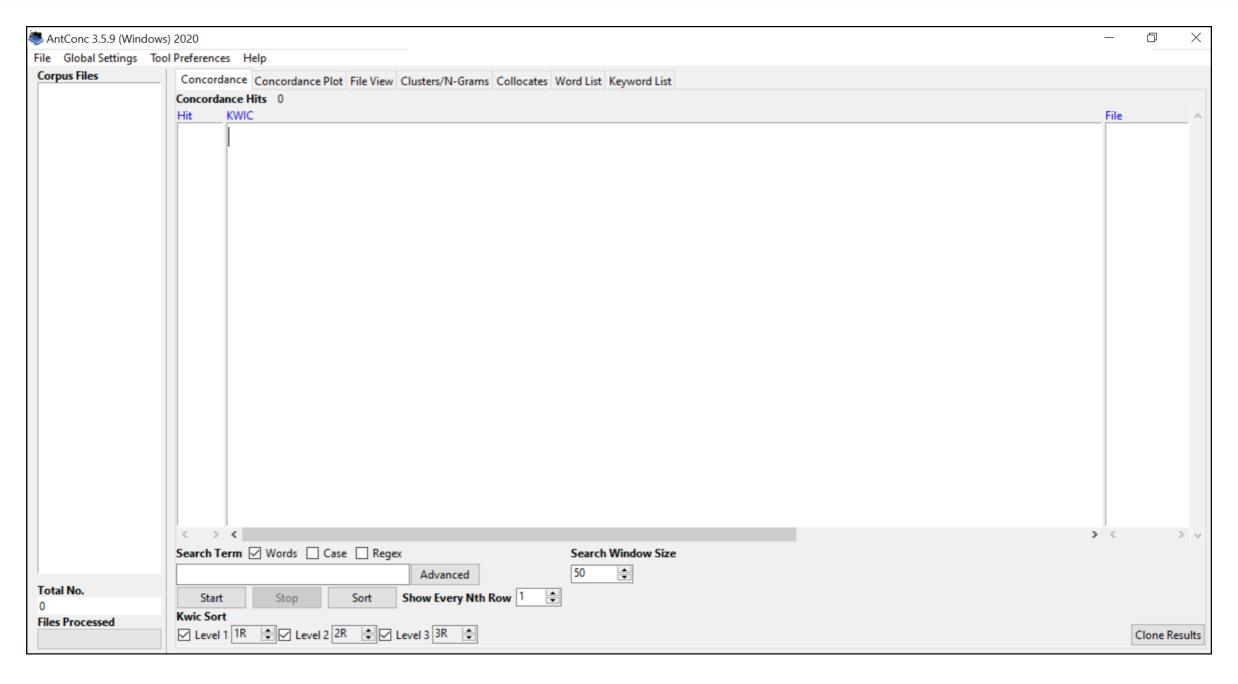
- Only .txt and .xml files are readable by concordancers
- Convert word files to plain texts: <u>AntFileConverter</u>

- AntConc tutorial videos by Laurence Anthony
  - <a href="https://www.youtube.com/playlist?list=PLiRIDpYmiC0Ta0-Hdvc1D7hG6dmiS\_TZj">https://www.youtube.com/playlist?list=PLiRIDpYmiC0Ta0-Hdvc1D7hG6dmiS\_TZj</a>





### **AntConc: User Interface**



## **CL Tools**

- Word lists frequency & alphabetic
- Concordances KWICs (Key Word in Context)
- Distributions
- N-grams/Clusters/Lexical Bundles

#### **CL Tools: Word Lists**

(Götz, 2021, p. 78)

- Initial idea
- Counts different word forms
- Sorted by frequency ascending and descending
- Sort by word
- Download the wordlist (File → save output to text file)
- Word usage based on frequency
- Find spelling variants/errors
  - Ask students to mark unfamiliar words in the list and make vocabulary lessons based on those vocabulary terms
  - Use the most frequent words to make vocab activities such as sentence scramble, fill in the blank

< > > Total No.

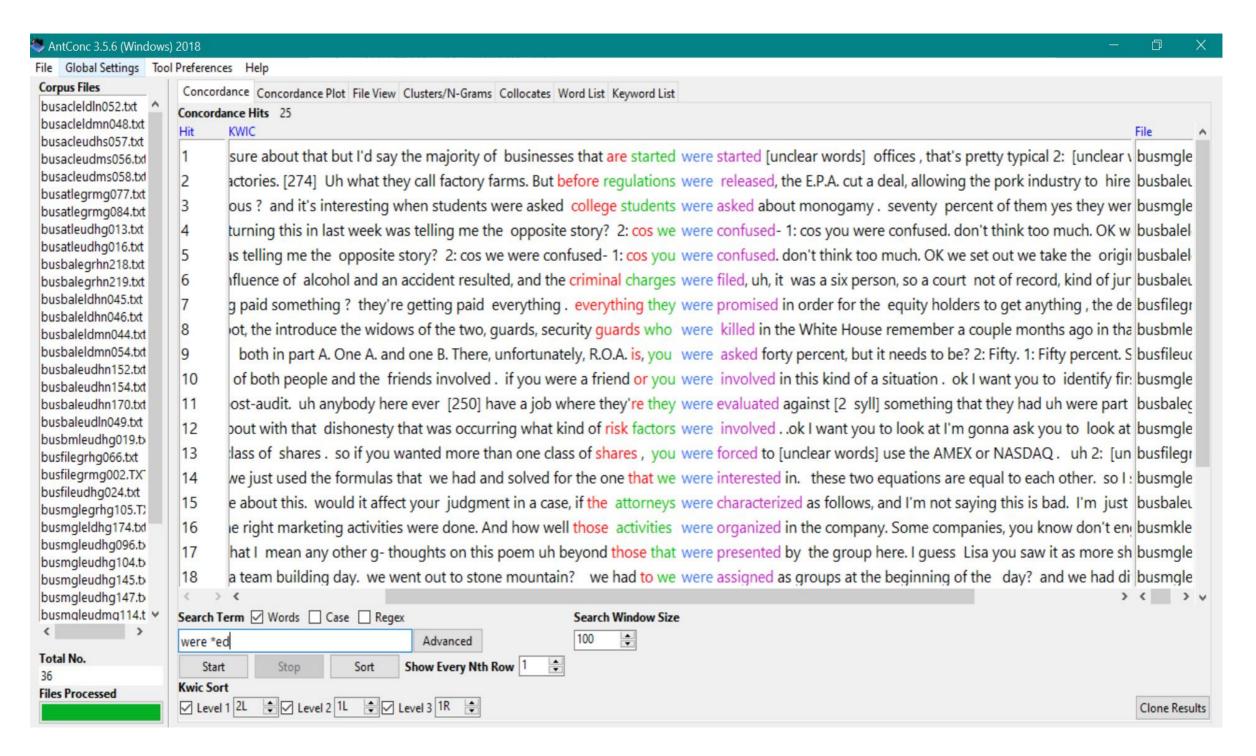
Sort by Freq

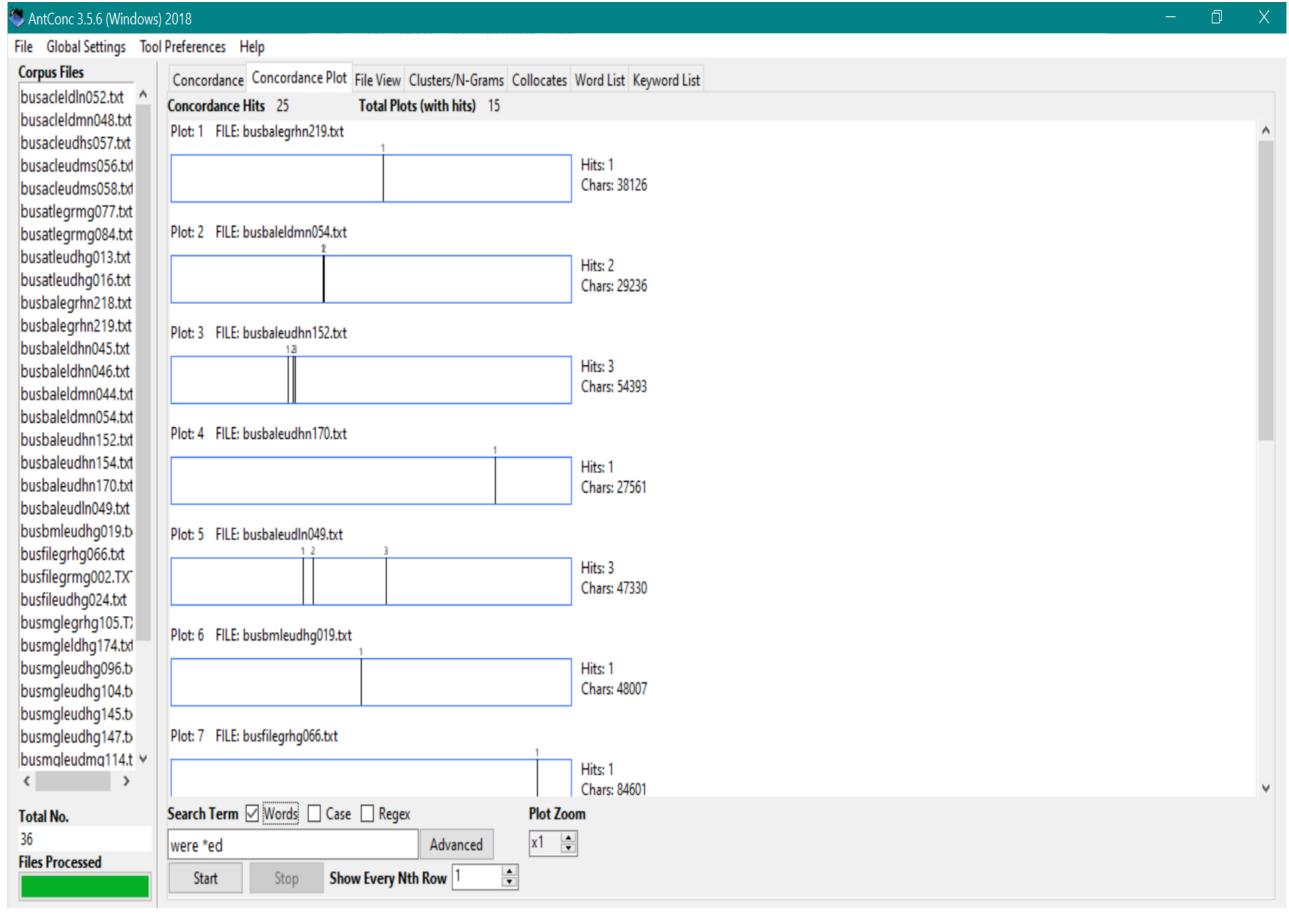
78 Files Processed

## **CL Tools: Concordances**

## AntConc

- See the distribution across texts and within texts
- Example: Passives (were \*ed)





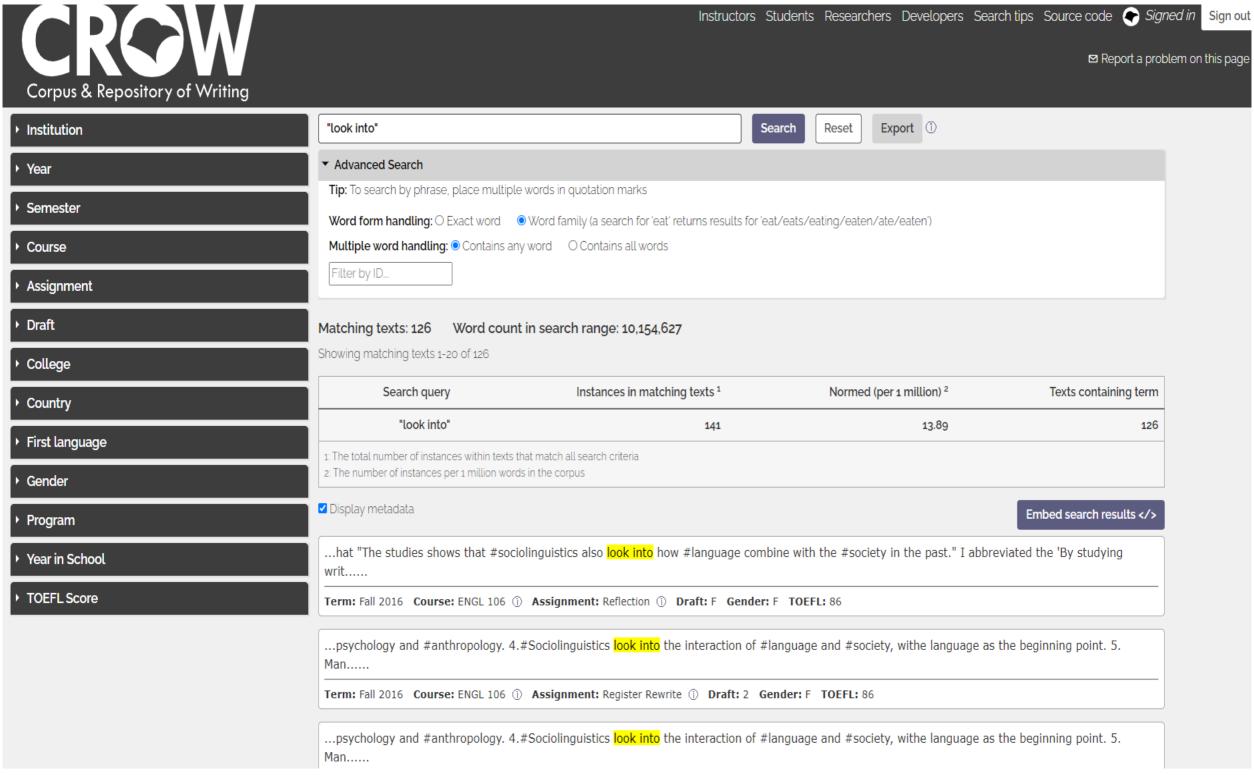


# **Reflect: Activity Ideas**

# Multi-word vs. single word verbs

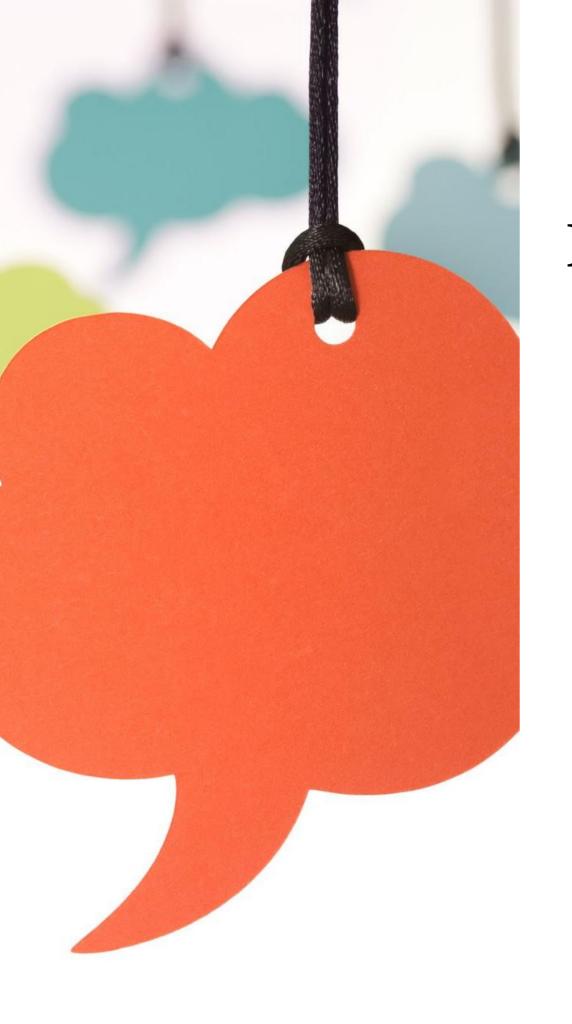
- Single word verbs are usually preferred over multi-word verbs in formal writing.
- CROW
- Searching for a word/word family
- look into → investigate
- put up with → tolerate





hat "The studies shows that #sociolinguistics also look into how #language combine with the #society in the past." I abbreviated the 'By studying writ
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 (i) Assignment: Reflection (i) Draft: F Gender: F TOEFL: 86
psychology and #anthropology. 4.#Sociolinguistics look into the interaction of #language and #society, withe language as the beginning point. 5. Man
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Register Rewrite ① Draft: 2 Gender: F TOEFL: 86
psychology and #anthropology. 4.#Sociolinguistics look into the interaction of #language and #society, withe language as the beginning point. 5. Man
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 (i) Assignment: Register Rewrite (i) Draft: 1 Gender: F TOEFL: 86
ere has been a fall in literacy. He says we should look into this new way of texting to understand it and he gives us many examples of the "new langua
Term: Fall 2017 Course: ENGL 106 (i) Assignment: Register Rewrite (i) Draft: 1 Gender: M TOEFL: N/A
psychology and #anthropology. 4.#Sociolinguistics look into the interaction of #language and #society, withe language as the beginning point. 5. Man
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Register Rewrite ① Draft: F Gender: F TOEFL: 86
psychology and #anthropology. 4.#Sociolinguistics look into the interaction of #language and #society, withe language as the beginning point. 5. Man
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Register Rewrite ① Draft: 4 Gender: F TOEFL: 86
psychology and #anthropology. 4.#Sociolinguistics look into the interaction of #language and #society, withe language as the beginning point. 5. Man
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 (i) Assignment: Register Rewrite (i) Draft: 3 Gender: F TOEFL: 86
hat "The studies shows that #sociolinguistics also look into how #language combine with the #society in the past." I abbreviated the 'By studying writ
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Description and Explanation ① Draft: 2 Gender: F TOEFL: 86
hat "The studies shows that #sociolinguistics also look into how #language combine with the #society in the past." I abbreviated the 'By studying writ
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 (i) Assignment: Description and Explanation (i) Draft: 1 Gender: F TOEFL: 86
hat "The studies shows that #sociolinguistics also look into how #language combine with the #society in the past." I abbreviated the 'By studying writ
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Description and Explanation ① Draft: F Gender: F TOEFL: 86
te the credibility of sources, which brought me to look into the founding parties of some of my sources in the annotated bibliography. For example, I
Term: Spring 2017 Course: ENGL 108 ① Assignment: Reflection ① Draft: F Gender: M TOEFL: 80
tudent which is not fair and it makes the students look into other places just to be able to pay the school. In addition, internationals' fees are way
Term: Fall 2017 Course: ENGL 108 ① Assignment: Public Argument ① Draft: F Gender: M TOEFL: N/A

kers, Any speakers of English. and he respectively investigate to the people and which pronunciation model they will choice. Most English learner sele
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 (i) Assignment: Position Argument (i) Draft: 1 Gender: M TOEFL: 77
s inherent in Gulf English. In a study designed to investigate the pronunciation of English monophthongs amongst L1 Arabic-speaking university graduat
Term: Fall 2017 Course: ENGL 106 ① Assignment: Position Argument ① Draft: 1 Gender: F TOEFL: 77
kers, Any speakers of English. and he respectively investigate to the people and which pronunciation model they will choice. Most English learner sele
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Position Argument ① Draft: F Gender: M TOEFL: 77
osts which is rhetorical questions. First, when we investigate Finegan academic reading, we will find rhetorical questions only in the introduction pa
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Description and Explanation ① Draft: 2 Gender: M TOEFL: N/A
osts which is rhetorical questions. First, when we investigate Finegan academic reading, we will find rhetorical questions only in the introduction pa
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Description and Explanation ① Draft: 1 Gender: M TOEFL: N/A
osts which is rhetorical questions. First, when we investigate Finegan's academic reading, we will find rhetorical questions only in the introduction
Term: Fall 2016 Course: ENGL 106 ① Assignment: Description and Explanation ① Draft: F Gender: M TOEFL: N/A
o real letter, we both should talk as friends, and investigate details clearly to remind you in the future of moving forward. Together, we can implant
Term: Spring 2018 Course: ENGL 107 ① Assignment: Reflection ① Draft: 2 Gender: F TOEFL: N/A
o real letter, we both should talk as friends, and investigate details clearly to remind you in the future of moving forward. Together, we can implant
Term: Spring 2018 Course: ENGL 107 (i) Assignment: Reflection (i) Draft: 1 Gender: F TOEFL: N/A
nian Academy, take it with a smile. Now, we should investigate details to remind you in the future a better map and tricks. "I; first person pronoun"
Term: Spring 2018 Course: ENGL 107 (i) Assignment: Reflection (i) Draft: F Gender: F TOEFL: N/A
t seems too vague, what exactly does that company "investigate"? Secondly the visuals, things such as videos and photos and how to properly take them
Term: Fall 2017 Course: ENGL 107 (i) Assignment: Genre Analysis (i) Draft: 2 Gender: M TOEFL: 94
t seems too vague, what exactly does that company "investigate"? Secondly the visuals, things such as videos and photos and how to properly take them
Term: Fall 2017 Course: ENGL 107 (i) Assignment: Genre Analysis (i) Draft: 1 Gender: M TOEFL: 94
t seems too vague, what exactly does that company "investigate"? Secondly the visuals, things such as videos and photos and how to properly take them
Term: Fall 2017 Course: ENGL 107 (i) Assignment: Genre Analysis (i) Draft: F Gender: M TOEFL: 94
opeans and many other classifications of people to investigate if there is a correlation towards their Global Warming viewpoint. My research will prov
Term: Spring 2017 Course: ENGL 108 (i) Assignment: Research Proposal (i) Draft: 1 Gender: M TOEFL: 96
echnology. For this research proposal, I intend to investigate the uncharted territory of whether or not artificial intelligence will eventually be ab



# **Reflect: Activity Ideas**



## Reflect: Activity Ideas

- Create activities for target vocabulary
- Example sentences or excerpts
- Matching or chart exercise for students
- Comparison with expert data

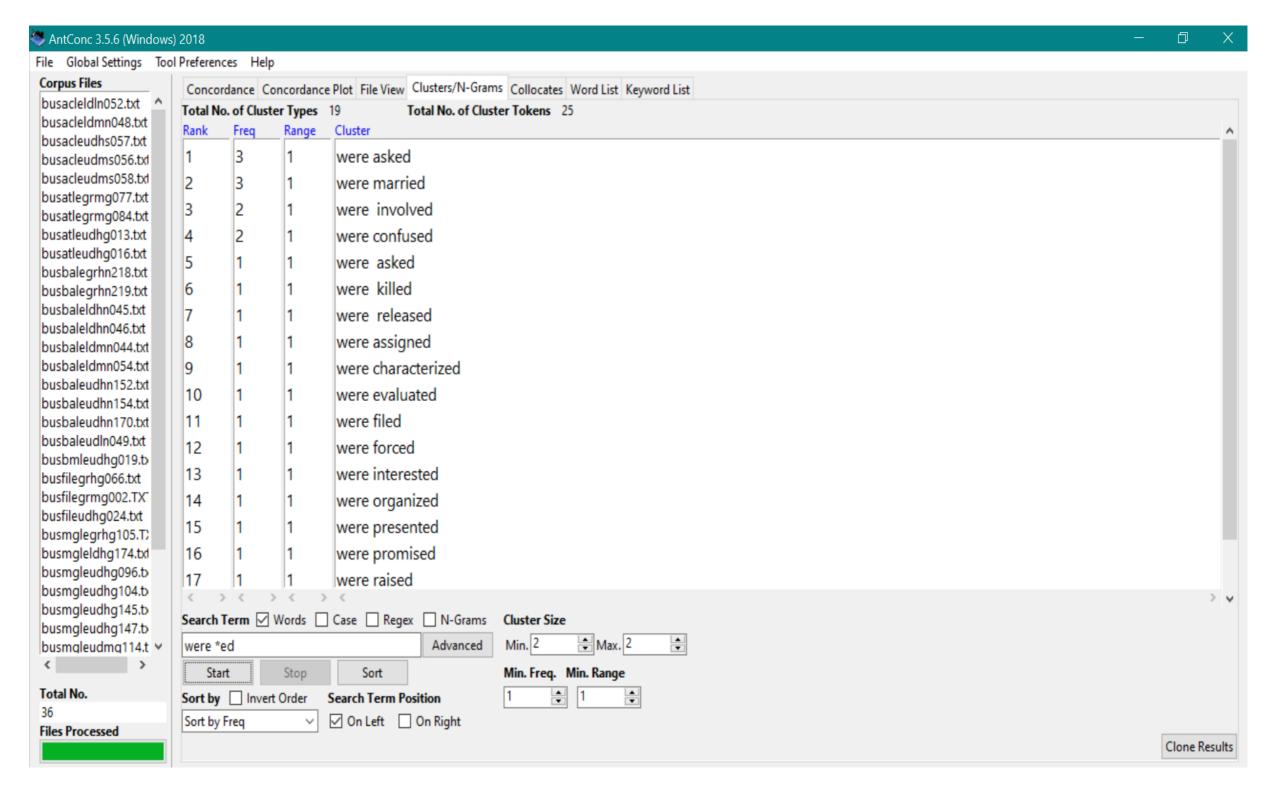
SECTION: ACADEMIC **(5,179)**FIND SAMPLE: 100 200 500 1000

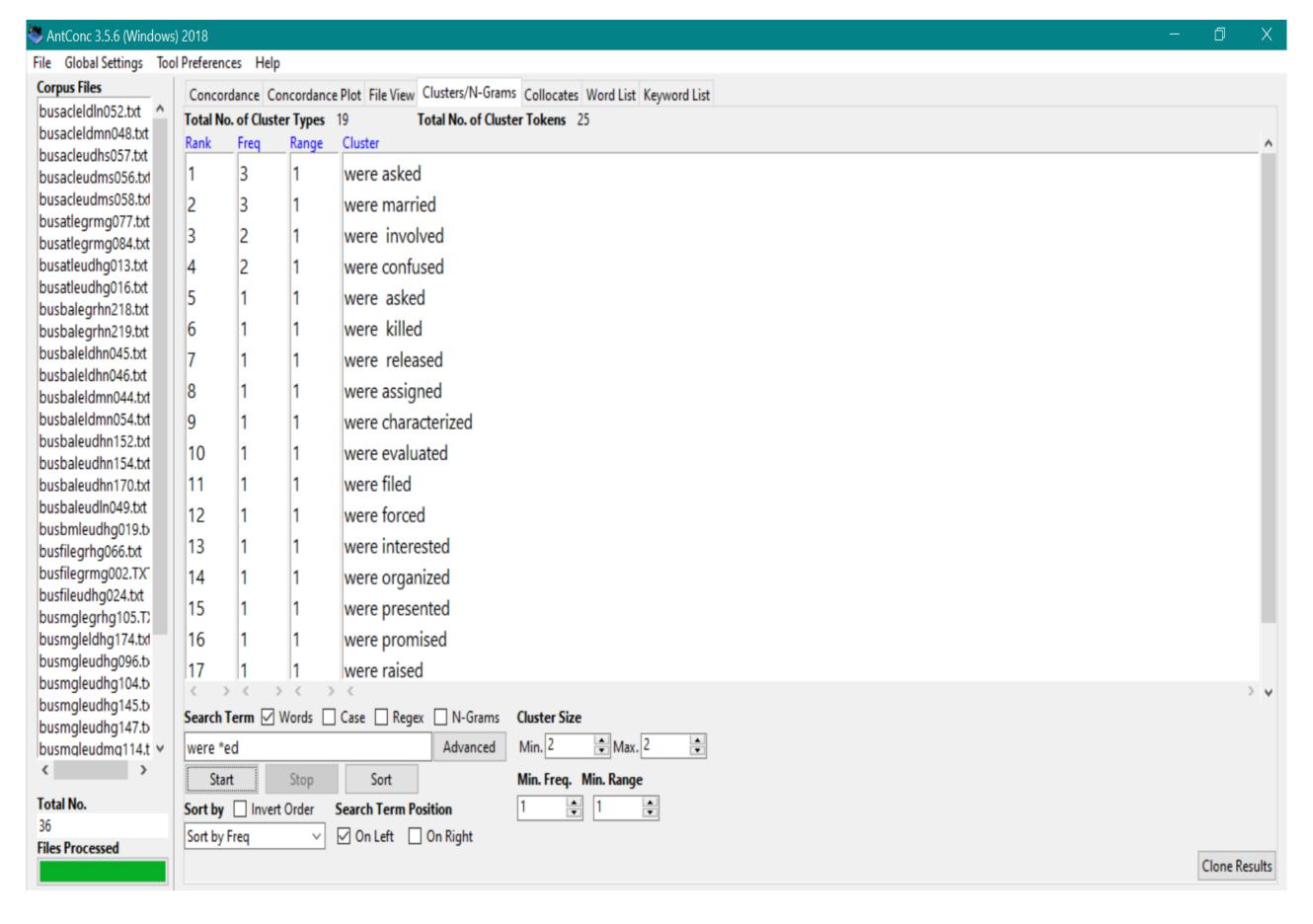
PAGE	PAGE: << 1/52 > >>						
CLIC	K FOR	MORE (	CONTEXT [7]	S	AVE	LIS	T CHOOSE LIST CREATE NEW LIST [?] SHOW DUPLICATES
1	2019	ACAD	Business and Economic Horizons	Α	В	C	attitudes to development aid, in the article we reconsider the impact of aid and investigate whether the declarations to increase aid effectiven
2	2019	ACAD	PLoS ONE	Α	В	C	$. They can be compared with the space syntax centrality measures that were proposed to {\it investigate} the performance of the introduced metropole and the compared with the space syntax centrality measures that were proposed to {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the performance of the introduced metropole and {\it investigate} the interpolation and {\it investigate} the introduced metropole and {\it investigate} the introduced metropole and {\it investigate} the interpolation and {\it investigate} the introduced metropole and {\it investigate} the interpolation and {\it investigate} the investigate the investigate and {\it investigate} the investigate the$
3	2019	ACAD	PLoS ONE	Α	В	C	bias caused by the scarceness of the data. Future research with larger data-sets could investigate the use of shorter time intervals to produce
4	2019	ACAD	Peerj	Α	В	C	way different from younger adults is not entirely clear. The present study intended to investigate the age differences in the use of animacy cut
5	2019	ACAD	Pacific Journal of Reproduction	Α	В	C	Nwannenna. Ifeyinwa, Ubah. Azubuike, Ogwu. David # Objective: To investigate the effect of different fractions from the aqueous methanolic
6	2019	ACAD	Saudi J Anaesthesia	Α	В	C	three key methods for creating a list of potential journal names, and strategies to investigate the details of each. # Your Reference List # The f
7	2019	ACAD	Saudi J Anaesthesia	Α	В	C	and Scope # Once you have a list of journal titles you will need to investigate further to determine how suitable these journals really are for you
8	2019	ACAD	Media and Communication	Α	В	C	in home and host countries. # Amanda Alencar and Vasilki Tsagkroni (2019) investigate integration as a two-way process. In their work " Prosp
9	2019	ACAD	uter Applications in Archaeology	Α	В	C	of 20 experiments were conducted. Several parameters were varied between experiments in order to investigate their influence on the perfor
10	2019	ACAD	Construction Building Mat	Α	В	C	# 39 JA Canfield and IG Clator Development of a scaling law and techniques to investigate penetration in concrete. NEL Report No 2057, U.S. N
11	2019	ACAD	PeerJ	Α	В	С	EVI (plant productivity) in conjunction with land cover data will allow us to investigate the productivity-diversity relationship at large spatial sca
12	2019	ACAD	Peerj	Α	В	С	the observable impact of the accumulation of local scale effects. This will let us $investigate$ how human modified landscapes might modulate $\epsilon$
13	2019	ACAD	PeerJ	Α	В	C	a covariate within the model as recommended by Wood (2006). To further investigate the mechanisms underlying the impact of land cover on
14	2019	ACAD	PeerJ	Α	В	C	pasture across the island of Ireland provides a useful, large-scale opportunity with which to investigate this impact as high levels of nutrient at
15	2019	ACAD	Construction Building Mat	Α	В	C	concrete 4,6,9,18-20. # In the last few decades, studies have been carried out to investigate the inhibiting effectiveness of different organic an
16	2019	ACAD	Construction Building Mat	Α	В	C	solution such as saturated calcium hydroxide solution. Therefore, there is a need to investigate the effect of cation type of chloride salts on co
17	2019	ACAD	ter Science & Technology	Α	В	C	4. Solution Approach # 4.1 Overview # Our objective in this research is to <b>investigate</b> the suitability of employing semi-supervised learning tec
18	2019	ACAD	ter Science & Technology	Α	В	С	datasets with different distributions would result in the same classification accuracy. We could not investigate this matter further because the
19	2019	ACAD	ter Science & Technology	Α	В	C	sample adequate enough to classify the overall input data. Moreover, future work could investigate developing cluster-based technique for pa
20	2019	ACAD	Landscape Architecture Frontiers	Α	В	C	daily activity patterns. Amber L. Pearson et al. 26 used wearable cameras to investigate children's daily access to water areas. By analyzing the
21	2019	ACAD	Health Services Research	Α	В	C	In what follows, we use a difference-in-difference approach and a Poisson count model to investigate the effects of GS policies on drug overdo
22	2019	ACAD	Health Services Research	Α	В	С	, Table 2). Since GS policies target controlled substance possession, we specifically investigate controlled substances (all and prescription, as ill
23	2019	ACAD	European Research Studies	Α	В	C	$effect among \ markets \ has \ been \ extensively \ studied \ in \ recent \ years. \ Some \ studies \ try \ to \ investigate \ the \ spillover \ effect \ across \ developed \ markets \ across \ developed \ across \ across \ developed \ across \ developed \ across \ acro$
24	2019	ACAD	European Research Studies	Α	В	C	and Politis 2011). Christopoulos et al. (2014) will try to investigate the long-term spillover effect in the European markets represented by Portu
25	2019	ACAD	European Research Studies	Α	В	С	at all these studies, this research will try to complete the literature review by <b>investigate</b> the relationship of Islamic stock markets in the short
26	2019	ACAD	European Research Studies	Α	В	С	. # 5. Conclusion # The main objective of this study has been to investigate the spillover effect and correlation among Islamic stock indices in /

## **CL Tools: Cluster Analysis**

- Prefabricated multi-word units
- N-grams/Clusters/Lexical Bundles: words that co-occur

## N-grams/Clusters/Lexical Bundles





## English Spoken Corpora

- London-Lund corpus (Conversation, interviews, news broadcasts)
- Longman corpus (American and British conversation)
- BNC (British conversation and planned speech)
- Hong Kong Corpus of Spoken English (various registers)
- T2K-SWAL (university classroom teaching, office hours)
- MICASE (teaching, office hours, presentations, study groups, service encounters)
- LINDSEI (learner corpus of interviews)
- Switchboard (telephone conversations)
- Santa Barbara Corpus

## English Written Corpora

- Corpus of Journal Articles (CJA)
- Corpus of Historical American English (COHA)
- British Academic Written English Corpus (BAWE)
- British National Corpus (BNC)-Spoken and Written
- Business Letter Corpus
- Michigan Corpus of Upper-Level Student Papers (MICUSP)
- State of the Union Corpus
- Time Magazine Corpus
- Wikipedia Corpus

## Corpora in Other Languages

- <a href="https://www.sketchengine.eu/corpora-and-languages/">https://www.sketchengine.eu/corpora-and-languages/</a> (Links to an external site.)
- <a href="https://www.ldc.upenn.edu/new-corpora">https://www.ldc.upenn.edu/new-corpora</a> (Links to an external site.)
- <a href="http://fa.persianspeechcorpus.com/">http://fa.persianspeechcorpus.com/</a>



**QUESTIONS?** 



#### **L2TReC** Webinar Series

# Creating Data-Driven Pedagogical Materials Using Learner Corpora: A Guide for Language Teachers

Speaker: Dr. Elnaz Kia

Thursday, May 6, 2021, 4:00-6:00 PM MST

Email: elnaz.kia@utah.edu

